

PERIODIC CONTROL / CONTROLE PERIODIQUE / CONTROLLO PERIODICO / PERIODISCHE KONTROLLE
CONTROL PERIODICO

N° 2 Date: 26 / 04 / 2024

Control report n° / Rapport de contrôle n° / Rapporto di controllo n° / Prüfprotokol Nummer / N° informe de control

: 2104136

Inflation system / Système de gonflement / Sistema di gonfiaggio / Aufblas-System / Sistema de hinchado

Cylinder N° / N° Bouteille / N° di Bombola / Flaschen Nummer / N° de Botella

: LCE013

Hydraulic test date / Date d'épreuve / Data test bombola / Drucktest Datum / Fecha de prueba hidráulica

: 01/2015

Initial weight of the filled cylinder / Poids initial de la bouteille pleine / Peso iniziale della bombola a pieno / Initial Gewicht der gefüllten Flasche / Peso inicial de la botella llena

: 10,453 kg

Weight of the cylinder / Poids de la bouteille constaté / Peso costatato della bombola / Gewicht der gefüllten Flasche / Peso constatado de la botella

: 10,443 kg

Weight variation / Variation de poids / Differenza di peso / Gewicht Veränderung / Diferencia de peso

: 0,005 kg

Operating head N° + type / N° Tête de percussion + type / N° di Testa di percuzione + tipo / Auslösekopf Nummer + Typ / N° de Cabeza de disparo + tipo

DK99-F3200

Vacuum pouch N° / N° poche étanche / N° busta stagna / Vakuum Taschen Nummer / N° bolsa estanca

Expiry date / Date de peremption / Data di scadenza / Verfall Datum / Fechas de caducidad

Parachute rocket / Fusée parachute / Razzo paracadute / Fallschirm Raketten / Cohetes paracaídas

Hand flares / Feux à mains / Torce a mano / Hand Feuer / Bengalas de mano

Smoke signal / Fumigène / Fumogenil / Rauchsignal / Botes de humo

Antiseasickness tablets / Cachet antinaupathique / Pastigle contro il mal di mare / Seekrankheitstabletten / Pastillas anti mareo

Code	Z62253
Kit	ISO T1 8/10
N° de série	SK1400582
Poche étanche Vacuum bag	40219G00774

Date de péremption / Expiry dates

Cachets antinaupathiques Antiseasickness tablets	12/2024 MARS2023
Trousse à pharmacie First aid kit	Sans / Without
Ration d'eau Drinking Water	40 02/2026
Ration alimentaire Food ration	Sans / Without
Colle Glue	
Piles lampe torche Battery for torch	8 06/2024
Signalisation électrique ext Electric light outside	MARS2024
Signalisation électrique int Electric light inside	MARS2024
Bâton Cyalume Light stick	Sans / Without
Feux à main Hand flares	3 07/2024
Fusée parachute Parachute rockets	2 11/2024
Fumigène flottant Smoke signal	Sans / Without

First aid kit / Trousse à pharmacie / Casseta di pronto soccorso / Erste Hilfe Kasten / Botiquin

Drinking water / Eau / Acqua potabile / Trink-Wasser / Agua

Emergency ration / Ration alimentaire / Riserve alimentari / Notverpflegung / Raciones alimenticias

Battery for electric light / Batterie pour signalisation électrique / Pile per luce esterna / Batterie für Beleuchtung / Bateria para luces

Battery for torch / Batterie pour lampe torche / Batterie per torcia elettrica / Batterie für Taschenlampe / Pilas linterna

Repair kit / Trousse de réparation / Kit di riparazione / Reparatur-Kit / Kit de reparaciones

Statements / Constatations / Costatazioni / Bemerkungen / Observaciones : Ben Etat

Replacements / Remplacements / Sostituzioni / Austauschteile / Sustituciones : *kit, feux, fusées, piles, eau, compresses, etal de feu, kit flexibles, caniveau*

Next servicing / Prochaine révision / Prossima revisione / Nächste Wartung / Próxima revisión

: 26/04/2024

Authorized operator's name / Nom vérificateur habilité Nome del revisionatore autorizzato / Zugelassene Wartungs Person / Nombre del revisionista autorizado	Service station's stamp / Cachet de la station Timbro della Stazione di Servizio / Wartungs Stations Stempel / Sello de la Estacion Revisionista	Stamp of authorized administration / Cachet des autorités habilitées / Timbro dell'ispettore alla Navigazione / Stempel der Zugelassenen Behörde Sello de la autoridad habilitada
<i>San. povero</i>	ZODIAC INTERNATIONAL ZI 115 SIMA Station radeau homologuée	